



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. október 20.
(OR. en)

12450/23
COR 1

PECHE 321
DELECT 120

FEDŐLAP

| | |
|--------------------|--|
| Küldi: | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató |
| Az átvétel dátuma: | 2023. október 20. |
| Címzett: | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára |
| Biz. dok. sz.: | C(2023) 6983 final |
| Tárgy: | HELYESBÍTÉS (2023.10.20.) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Adriai-tengeren és a Földközi-tenger délkeleti térségében folytatott tengerfenéki halászat vonatkozásában megállapított kirakodási kötelezettség alóli de minimis kivétel meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2023. augusztus 22-i (EU) [...] bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelethez (C(2023) 5529 final) |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2023) 6983 final.

Melléklet: C(2023) 6983 final

Brüsszel, 2023.10.20.
C(2023) 6983 final

HELYESBÍTÉS

(2023.10.20.)

**az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Adriai-tengeren és a Földközi-tenger délkeleti térségében folytatott tengerfenéki halászat vonatkozásában megállapított kirakodási kötelezettség alóli de minimis kivétel meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2023. augusztus 22-i (EU) [.../...] bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelethez
(C(2023) 5529 final)**

INDOKOLÁS

A SUDESTMED magas szintű munkacsoport 2023. szeptember 13-án arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a 2023. augusztus 22-i (EU) [...] felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet¹ hibákat tartalmaz, mivel nem említi a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott szürke tőkehalat (*Merluccius merluccius*), viszont szerepel benne három olyan faj (a horgokat és horogsorokat [LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX] használó hajók által kifogott közönséges nyelvhal [*Solea solea*], európai homár [*Homarus gammarus*] és a langusztafélék [*Palinuridae*]), amelyek esetében nem kérelmeztek kivételt.

A SUDESTMED magas szintű munkacsoport kérelmezte, hogy a Bizottság javítsa ki az említett hibákat oly módon, hogy a szóban forgó kivétel hatálya kiterjedjen a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott szürke tőkehalra (*Merluccius merluccius*), valamint törlésre kerüljön a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott közönséges nyelvhalra (*Solea solea*), európai homárra (*Homarus gammarus*) és langusztafélékre (*Palinuridae*) vonatkozó kivétel, ezáltal tükrözve a május 2-án benyújtott közös ajánlásokat, amelyek kifejezetten kitérnek a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott szürke tőkehalra (*Merluccius merluccius*), ellenben nem tartalmazzák a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott közönséges nyelvhalat (*Solea solea*), európai homárt (*Homarus gammarus*) és langusztaféléket (*Palinuridae*).

Ezenkívül a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság is értékelte a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által kifogott szürke tőkehalra (*Merluccius merluccius*) vonatkozóan kérelmezett kivételt.

A 2023. augusztus 22-i felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet ezért ennek megfelelően helyesbítenni kell. Tekintettel a hibák érdemi jellegére, e helyesbítés kezdeményezése új kifogásolási határidőt tesz szükségessé.

¹ A Bizottság (EU) [...] felhatalmazáson alapuló rendelete (2023. augusztus 22.) az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Adriai-tengeren és a Földközi-tenger délkeleti térségében folytatott tengerfenéki halászat vonatkozásában megállapított kirakodási kötelezettség alóli *de minimis* kivétel meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről (C(2023) 5529 final).

HELYESBÍTÉS

az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az Adriai-tengeren és a Földközi-tenger délkeleti térségében folytatott tengerfenéki halászat vonatkozásában megállapított kirakodási kötelezettség alóli *de minimis* kivétel meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről szóló, 2023. augusztus 22-i (EU) [.../...] bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelethez

A 11. oldalon, a 3. cikk b) pontja vi. alpontjának

szövege:

„vi. a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*), a gyűrűs durbincs (*Diplodus annularis*), a hegyesorrú durbincs (*Diplodus puntazzo*), az abroncsos durbincs (*Diplodus sargus*), a kétsávós durbincs (*Diplodus vulgaris*), a csíkossügérek (*Epinephelus spp.*), az ezüstös durbincs (*Lithognathus mormyrus*), a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*), a gyöngyös durbincs (*Pagellus acarne*), a közönséges vörösdurbincs (*Pagellus erythrinus*), a rózsaszínű durbincs (*Pagrus pagrus*), a roncssügér (*Polyprion americanus*), az aranydurbincs (*Sparus aurata*), a közönséges nyelvhal (*Solea solea*), az európai homár (*Homarus gammarus*) és a langusztafélék (*Palinuridae*) esetében a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által e fajokból ejtett összes éves fogás legfeljebb 1 %-a. Amennyiben az e fajokból kirakodott mennyiség a halászati tevékenység összes kirakodásának kevesebb mint 25 %-át teszi ki, az adott fajokból évente kifogott mennyiségen belül a visszadobott mennyiség legfeljebb 3 % lehet.”

helyesen:

„vi. a farkassügér (*Dicentrarchus labrax*), a gyűrűs durbincs (*Diplodus annularis*), a hegyesorrú durbincs (*Diplodus puntazzo*), az abroncsos durbincs (*Diplodus sargus*), a kétsávós durbincs (*Diplodus vulgaris*), a csíkossügérek (*Epinephelus spp.*), az ezüstös durbincs (*Lithognathus mormyrus*), a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*), a gyöngyös durbincs (*Pagellus acarne*), a közönséges vörösdurbincs (*Pagellus erythrinus*), a rózsaszínű durbincs (*Pagrus pagrus*), a roncssügér (*Polyprion americanus*), az aranydurbincs (*Sparus aurata*) és a szürke tőkehal (*Merluccius merluccius*) esetében a horgokat és horogsorokat (LHP, LHM, LLS, LLD, LL, LTL, LX) használó hajók által e fajokból ejtett összes éves fogás legfeljebb 1 %-a. Amennyiben az e fajokból kirakodott mennyiség a halászati tevékenység összes kirakodásának kevesebb mint 25 %-át teszi ki, az adott fajokból évente kifogott mennyiségen belül a visszadobott mennyiség legfeljebb 3 % lehet.”